Armenia tipi semplici quali quelli ad esempio Anfilochio Iconiense e forse rappresentato dell'Asia Minore. Un altro punto quindi da studiare dovrebbe essere quello dei rapporti che l'Armenia ebbe con queste regioni, e in particolar modo colla Cappadocia. Ed anche per questo non è che da invocare aiuto per poter a mezzo di spedizioni sul posto osservare direttamente i monumenti.

L'altro importantissimo problema invece dell'origine della cupola in genere non può restringersi al campo di rapporti tra Armenia e Bisanzio, ma ad un più vasto orizzonte che va dall'estremo oriente a Roma. Nel caso particolare però della cupola su trombe, possiamo dire che realmente l'Armenia presenta, con l'Asia Minore, (Cappadocia) gli esempi più antichi e che se l'arte bizantina in un secondo tempo preferì questa soluzione a quella dei pennacchi, che dapprima aveva quasi unicamente usato, questo è un influsso cappadocioarmeno.

D'altra parte il tipo di chiesa bizantina (specialmente greca) rappresentato dall'Hosios Loukas in Focide con unica grande cupola su trombe e su otto sostegni, cui non pare estraneo il tipo ricordato da Gregorio Nisseno ad

dalla costruzione XI di Binbirkilisse, va certamente connesso con le chiese armene su base ottagonale tipo Mastara, Artik, Kars, ecc., di cui le più antiche sono del VI - VII sec.

L'Armenia dunque lungi dalle esagerazioni per cui sarebbe la patria della cupola, ha dato però parecchio all'arte bizantina. L'arte bizantina d'altra parte ha dato anch'essa all'arte armena: la cupola su pennacchi, il tipo di edificio circolare (anche con contrafforti a nicchie), con peribolo, l'uso delle colonne sono le cose più importanti.

Queste le conclusioni secondo ciò che noi possiamo sapere finora. Molto, anzi il più resta ancora da fare, da esplorare, da interpretare Il problema Armenia e Bisanzio ovveto Armenia o Bisanzio va poi allargato. C'è l'Asia Minore in mezzo che non si può sorvolare, c'è la Persia al di là che ha sempre costituito un fattore di straordinaria importanza nella civiltà antica e medioevale e fu sempre l'elemento più forte di opposizione all'occidente. La materia di studio non manca.

GIUSEPPE FRASSON



## 20 20000

# «ՍՐՏԵՐՈՒ ԵՐԳԷՆ ~ ՎԱՆՔԻ ԾԱՂԻԿՆԵՐԷՆ»

Վերջերս Վանջիս տպարանէն լոյս տեսաւ 300 էջնոց չջեղ ու սիրուն Հատորով մր՝ Միսիթարեան Ուիստիս միարան Հ. վահան վ. Ցովհաննէսեանի բերթողական նոր մէկ գործը «ՍՐՏԵՐՈՒ ԵՐԳԸ – ՎԱՆՔԻ ԾԱՂԻԿՆԵՐ» տիտղոսով, բաժնուած՝ ինչպես կր տեսնուի՝ երկու Suuh:

Այդ հատորէն է որ փունկ մր երդ ու ծաղիկ հաւաջած կը նուիրենը «Բազմավէպ»ի յարդելի ընթերցողներուն, դիտումով ճաչակ մը տալու բնարերդական նոր հատորին «Հայրենի կրակարան»ի հեղինակին, որ, ինչպէս կ'ըսէր Չօպանեան, «րանաստեղծ է ամէն բանէ առաջ, ճչմարիա բանաստեղծ՝ ջերմ, ինջնարուխ, Թեւաւոր ներչնչումով... Հարազատ զաւակ մր Տրելտակապետական ջնարով մեծ Ալիլանին եւ եղրայր մր դիւցագնալունչ ջերթող ողբացեալ 2. Կարապետ Տէր - Սահակեանին, ու նաեւ Վարուժանին»:

Գրախօսական ուսումնասիրութեան մը վերապահելով վերլուծում մը այս ու նախորդ Տատորին, կը բառականանանը հոս ակնարկելու՝ Թէ դարձեալ իր Թափանցիկ արուեստն է որ կ երգէ տխրանոյչ զգացումներու յորդունեամբ, հրապոյրով մը որով հաւասարապէս օժտուած են իր վերացումները, ինչպէս իր Թափառումները ծաղիկ մանկութեան հետ։

Երրեննի Հոդեկան բուռն սէրն ու պապակը իր կարօտալի Հայաստանին՝ այս անդամ

Տամակ բուրում է Հայրենի Հողին՝ գոր տեսեր է ու գորովով Համրուրեր։

իր տաղերու մեծ մասը հոգեկան անդորրանքով չաղուրւած՝ ընութեան եւ երկնքի համերդն է ներդաչնակ։ Կան սակայն Հոն կեանքի Հասունութեան Հետ պատրանքի ու վչտի ծաղիկրրեն ան թու որ արգար, արենարը անրանակիր ատի սատանք. զուոք աւբնի իղասատարևունիրը եւ անդրադարձ դիտակցունիւն իր րանաստեղծի կոչումին եւ հետեւարար տալու ժողովրդեան իր հոգւոյն հրգը որպես ամենօրհայ հացը անոր սննդեան։

Հայրենի չունչ, պատկերի եւ զգացուններու բնբչունիւն միացած արուեստի նրրութեան՝ երբեակ ձիրգերը կր կազմեն Հ. Վահանի բանաստեղծութեան. եւ մենք խորին դոհուրակուներումը ըմրոչիրսած ատեն իր չբնաղ հատորը, իր վերելբն է որ կ՝ողջունենք բնարերդունեան ոլորտին մէջ. յատկապես շեջանլով իր վիպաչունչ բանի մր երկար բերնուածները, *ինչպէս* Արաքս, Խաչին տակ, *եւ հուսկ դիւցադնաչունչ* Առ Ոգին Հայաստանեայց՝ *բացա* ռապես գրարար, յուղումի, թափի եւ Թռիչի հրդ՝ առ իր պաշտած հայրենիջը։

bur.

## \*

### TOTE SUBULTAGE

կր սիրեմ ես հեռուն մարող Գեղջուկին երգը միալար, Որ միշտ անոյշ եւ ողոքող Պատրանք մ'ունի սրտիս համար։

ցայն շինած են անծանօթներ Այնչափ նըման դայլայլներու, Որ կր փութան երգահաններ Անոր վանկերն հաւաքելու։

Ամեն գեղջուկ շրթունքին հետ Նոր գոյն կ'առնէ եւ նոր հոգի, Մին, մեր մտքին ճաճանչաւէտ Նոյն յանկերգն է առանց խորքի։ Աւանդութեամբ կապուած է նա U. bummulifh unophujhli, կր հետեւի, կր միանայ Zuaninpubpnia hmd mpopha:

Միշտ ծերունի մր կր սկրսի Ուրիշ ձայներ կր թոցընեն, Ու դաշտէ դաշտ կր տարածուի Դաշնակութիւնն այդ հոգեղէն։

Մենք չենք գիտեր թէ ի՞նչ թաքուն երգն ոյժ ունի դաշտին համար. Թէ ի'նչպէս՝ մարդ եւ անասուն կ'աշխատին գոհ եւ խանդավառ։

Անշարժ ծառերն իսկ կարծես հոն Կը ցնցըւին նոր եռանդով, Ու զերդ բամբիռ կամ երգէոն Դէմ կը բռնեն թաւ լարերով։

Ոչ մէկ համերգ այսքան շըքեղ Կը յըղանայ միտքը մարդուն, Պէթովէններ, վակներն ահեղ Նըկարեցին մայր բընութիւնն։

Հոս կը ստեղծեն գեղեցկութիւնն Համագոյակ տիեզերքին, Ու կը բաժնեն քերթողներուն Որ քիչ մը դեռ երկայն ապրին։ կու գայ դարձհալ ո**ւ**րիշ սերունդ Նոյն յարկին տակ, նոյն բախտին տէր, Արեւուն հետ ոսկեծընունդ Երազելու նոր գարուններ։

Ու կը կրկնեն, միշտ կը կրկնեն Նոյն երգը բարձր եւ ըզգայուն, Ամէն բարիք կը հրաւիրեն, Գինին առատ, հասկը զեղուն։

Մինչեւ կ՚իջնէ լուռ իրիկունն, Վերջ կը տրուի աշխատանքին, Օրրանի մօտ երեխային Մայրը կ՚երգէ նոյն մեղեդին։

U. Զենոն, 10 Սեպտեմբեր 1935

#### runsonpeph

ՃԱՆԱՉԵԼ ԶԻՄԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԶԽՐԱՏ

իմաստութեան ծախիչ շողերն իր դէմքին Անցաւ Մեսրոպ անապատէն հեթանոս, Ձեռքին մէջ մուրճ՝ ոսկի մականն արքային Եւ օրէնքներ եւ հին գրքեր երկնախօս։

Անցաւ վըսհմ Մարգարէի հրճուանքով Ինքը ծանօթ լոկ զօրութեանն իր գաղտնի, Ցափըշտակած լոյսն Եղիայի նախանձով Մեզ Գիր բերաւ, Մատեան բերաւ հաւատքի։

Մինչ վարն անդին հազար գմբէթ հայկական Կը թնդային օտարական ժըխորով, Չըկար սաղմոս, չըկար սրտի Շարական Որ արտասուէր Աստուած Հայոց երգերով։

Դեռ կը տիրէր բագիններու ծուխն անծայր Դեռ կը կերտէր մարդը քարէ աստուածներ, Եւ ապաստան ձեռագործին իր տրկար Մէգն ըղձանուտ իմաստութիւն կը կոչէր։

խաւարչըտին դարերուն հետ դէմ առ դէմ կանգնեցաւ լուռ սուրբ հայրապետն առանձին, Պէտք է փշրել, ըսաւ, ժայռերն այս դժխեմ, Պէտք է լոյսով ազատութիւն տալ մտքին։

Ու կաշըմբուռըն քանդակեց, քանդակեց Ընդերքին մէջ սեւ օրերու երկնքին, Ցանկարծ ելաւ գըլուխ մը դուրս լուսահերձ Զերդ ամպրոպէն մերկ ճառագայթն արեգին։

Զարկաւ կրկին ուռն ամպերուն կրանիդեայ Եւ ստեղծեց գոյն ու մարմին կանացի, Որուն արդուածն զերդ Աթենաս մբ Փիդիայ Գամ քան ըզգամ կ՚առներ հանճար եւ հոգի։ Պէտք էր սակայն դեռ մըշուշոտ աչքերուն Մեր արեւէն տալ շանթերու բոցն ահեղ, Պէտք էր սրտին մէջը զեղուլ հայ արիւն Որով երբեմն Հայկն էր արքայ փառահեղ։

Ու ձըմեռուան խիստ հիւսիսին դիմագրաւ Եւ տօթակէզ ամառներուն արհամարհ, «անդակեց միշտ, ու քանդակեց քար առ քար Լոյսի աստուածն երկնքի մէջ մեզ համար։

Հնչեց ահեղ հարուածն երրորդ անգամին Դըղրդեցան երկինք երկիր թխպագոյն, Ու կեանք առաւ գեղեցկութեան դիցուհին Եւան ինչպէս ըստեղծագործ օրերուն։

Ցայնժամ Մեսրոպ իր փառքին մէջ ահաւոր Ձըգեց բազուկն ամպրոպներուն անհամար, Ու բացուեցան հորիզոններ նորանոր Իմաստութեան եւ հաւատքի ոսկեդար։

Սարսափեցաւ աստուածական իր ուժէն Որ կը բաժնէր զինքը տըկար մարդերէն, Ո՞վ կարող էր Մովսիսական իր լոյսէն Ջահեր վառել, սրտեր կիզել դարէ դար։

Օրհնեց Մեսրոպ հողն ու աստղեր մեր երկնին Սեղան կանգնեց Ահարոնի նոր ծէսով, Որպէս զի միշտ հոն թագուհեաց թագուհին Բազմի հըզօր ոսկեդարեան փառքերով։

Ու տարածած թեւերն անհուն առ անհուն «Դու Տէր, ըսաւ, կոթողն այս մեծ կանգնեցիր Եւ դու միայն կրնաս անոր տալ անուն». Աստուած վերէն *«Իմաստութիլ*մ», ըսաւ, դիր։

**фшրի**զ, 15 Впешпешр 1936

## . h'cubl pb and

կ՚ըսեն թէ հոս ժըպիտ չըկայ Եւ ոչ աչքեր խորախորհուրդ, վարդը կանանչ ճիւղին վըրայ, կարօտ սրտին չի տար յագուրդ։

կ՚ըսեն երբեք առուն չ՚անցնիր Մարգերուն մէջ հըրատոչոր, Հորերուն քով արտասուալիր Ջուր կը հայցէ ուռենին չոր։

Հոս դեղձանիկը բոյն չունի՝ Սիրուն ձագեր սնուցանելու, Սիրտն անցորդին երբ կը վառի՝ Ըստուեր չըկայ զայն ծածկելու։

Ամէն արցունք որ կը շողայ Արհւը զայն կ՚ըմպէ անյագ․ Ամէն օճախ որ կը մըխայ կարօտ սիրոյ ախտավարակ։

կ՚ըսեն թէ հոս շուշանափայլ Դէմքեր չըկան պատըշգամին, Պատանքի մէջ եւ անայլայլ Սեւ փէրիներ քովէդ կ՚անցնին։

Աչքեր տըխուր եւ վայրենի Կը փայլակեն մութ երկնքէ, Արեւն անոնց խէթ կը նայի Երկնչելով կախարդանքէ։

Արդեօք ճերմակ հոգի՞ ունին Սափորին մէջ երենոսէ։ Իրենց շըպարն, իրենց մարմինն Հեռուէն իսկ գարշահոտ է։

կ՚ըսեն թէ հոս երկիրն, այգի Եւ միրգ չունի քաղցր եւ հասուն, Քաղցով նըստած շուրջն ակութի Շաղղակեր են զերդ անասուն։

Ատտիս - Ապեպա, 15 Նոյեմբեր 1937

Անհուն դաշտեր չոր ու խոպան, Ուր գազաններ լոկ կը սողան, Ցորհանն ոսկի, յոյսը մարդկան Ցընորքներ են անապատի։

Փուշեր անծայր, գաճան թուփեր Առանձնութեան մէջ սարսափած, Կեանքի տրխուր կարաւաններ Կ'երթան մոլոր, կու գան յոգնած։

Անապատէն կը սկըսի կհանքն Եւ անապատը կ՚երկարի, Սեւ հրեշտակ է այստեղ զըրկանքն Որ հիւղէ հիւղ կը թափառի։

Չըկա՛յ, կ՚ըսեն, հոս ովասիս, Ոչ ճգնաւոր արմաւենի, Չըկա՛յ գարուն, չըկա՛յ մայիս Որ սրտիս մէջ ծաղիկ բացուի։

Հոս ամէն բան ինձ խոտելի, Ես ինձ կարծես օտարական Պիտի խնդրեմ որ շուտ հասնի Երազահիւս իմ հընօրեան։

Եւ կարօտով պիտի մընամ Սոխակներուն ու կանանչին, Ո՞վ պիտ երգէ երբոր բանամ Պատուհաններն այս հիւղակին։

Սեւաթոյր դէմք մ՝ամէն առտու Բարեւ, *կեԹա՛յ*(1), պիտ՝ըսէ ինձ, Մինչ ես կարօտ լոյս դէմքերու Պիտի լեցուի սիրտըս թախիծ։

գրնա՛, ըսին ինձ, անապատ Կը փընտռէիր վայրեր դժխեմ։ – վարդ մը տրւէք, սիրտ մ'հարազատ, Անապատն ալ դրրախտ կ'ընեմ։

(1) Հապէչերէն պարոն կը նչանակէ։

# TABUS CABULAC

Ովկեաններու եւ երկնքին մեջ խիզախ Ցցուած է լերկ, ճերմակ գագաթը ժայռին. Խորտակուած են հին ընկերներն ալեբախ ինքն է մինակ խուլ զօրութեանց դէմ մըթին։ Օմուտ ալիքը տխրափայլ շողիւնով Կը փըրփըրի եւ կը դառնայ կատաղի Շերտեր կ՚իյնան, կը բացուի կողը վէրքով, Կրկին պայքարն ահագնութեամբ կը սկըսի։ Ոչ մեկ թռչուն իր կատարին կը հանգչի, Եւ ոչ մեկ սերմ կ'իյնայ մայիս բերելու. Ո՛րքան տենչանք կոշտ կողերուն մեջն ունի Ծաղիկ մը գեթ զաւակի պես շոյելու։

Անշուշտ երբեմն ինքն ալ ունէր դալարին Փարթամ մարգեր ծաղիկներով մարգարիտ Ինքն ալ խնդուն կը խառնըւէր աշխարհին Տարածելով թեւերն հովիտ առ հովիտ:

Արեւն յայնժամ աւելի քաղցր ու բարի Կը փայփայէր իր բընութիւնն հեշտական Լոյսը կ՚իչնէր նըման փրփրոտ եղկ կաթի Ակօս ակօս բաժնըւելով անսահման։ Մարդը գըրեց իր փառքերու պատմութիւնն, Անակնկալն իշխեց սակայն բընութեան, Եւ անողոք ճակատագրին դաւերուն Դու մընացորդն եղար, ո՜վ ժայռ աննըկուն։

ինչպէս մեհեանն աստուածային իրիսին՝ Կ՚իշխես անքուն անապատներ ծովային Կ՚արշաւէ հովն, ու վրադ կայծեր կը պայթին, Փրփուրներէն դարձեալ կ՚ելլես սրբացած։

Հիմա կ՚անցնի կեանքը քովէդ խուսափուկ Նաւէ մ՚անկապ երգի վանկեր կը հասնին, Տժգոյն ճաճանչ մը փետուրի պէս փափուկ Հազիւ կ՚օծէ ճաղատ գագաթդ ահագին։

Թերեւս այս սիրտն եղաւ ցաւիդ լոկ մուսայ Հըզօր ազգեր անցան քովէդ հեգնանքով Բայց դու նըման հայրենիքիս հեռակայ Սիրեցիր մահ յաւերժական պայքարով։

կարմիր ծով, 16 Հոկաեմբեր 1938

Հ. ՎԱՀԱՆ ՑՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ

### onson by the sea

ժայռուտ բլրան մը կողին Վարդի թըփիկ մ՚ունէի, Ամէն առտու լոյս շողին Արցունք եւ չուր կու տայի։

Միջօրէին բոցակէզ Երբոր արհւն ըսպառնար, Խուրձ մը բեհեզ մազերէս Անոր ծածկոյթ կը դառնար։

Երեկոյեան հովն ուժգին Ցուրտը գրկած երբ փըչէր, Ես պահապան իմ թուփին՝ Կը հսկէի ողջ գիշեր։ Օր մը մըռայլ... թշնամին Փոթորկայոյզ մէկ պահուն, Վիրաւորեց վարդենին Պահապանին հետ արթուն։

Տարի մը վերջ, Նոր կեանքով Մայիսն երբոր ժպտեցաւ, Ճիւղ մը իրեն բոց վարդով Իմ ոտքերուն փարեցաւ

կաթիլ մ'ինկաւ հին վէրքէս Թերթերուն մէջ որբ վարդին… Հարցում մը թռաւ շրթներէս — Արդեօք ես ալ պիտ՝ ծաղկի՞մ։

4 · U. ዓ.

at a

# ՀጣԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏԻԺԸ

Հըրաշալի այն օրերուն երբ գիտութիւնն Աստուծոյ
Առատագոյն կենսահիւթով եւ զօրութեամբ ծաղկեցաւ,
Կը պատմեն, օր մը, վարդապետ մ՚յոյժ մեծերէն,
Բանալէ ետք՝ սրտերն ամէն անտարբեր,
Յուզելէ ետք՝ զանոնք իրենց խորութեանց մէջ մըթամած,
Ոտնելէ ետք՝ դէպի փառքերն երկնային
Հանապարհներ անզուգական նոյն իսկ իրեն անծանօթ,
Ուրտեղ թերեւս եկած էին պարզ ու աննիւթ ոգիներ,
Մարդ մը որպէս խիստ բարձրացած, սարսափահար,
Աղաղակեց, խելակորոյս՝ հըպարտութեամբ մը դիւային,
«Ցիսուս, փոքրիկ Ցիսուս, քեզ շատ վեր մըդեցի,
Եթէ զրահիդ տրկար կէտին վրայ յարձակիլ ուզէի,
Ամօթըդ քու հաւասարէր պիտի փառքիդ,
Եւ սաղմնային էակ մը սոսկ պիտ՝ ըլլայիր այպանելի»։

Կարողութիւնն իր բանական աներեւոյթ եղաւ իսկոյն.

Թանձըր քօղով մը ծածկուեցաւ պայծառութիւնն այս արեւուն,

Իմացական շէնքին մէջ այս քաոսն ամբողջ թաւալեցաւ,

Տաճար երբեմն ի՛նչ կենսունակ, գեղափարթամ ու բարեկարգ,

Ձեղունին տակ որուն՝ ունէր ա՛յնքան պերճանք.

Հաստատուեցան իր մէջ գիշերն ու լրռութիւն.

Ձերդ նրկուղի մը մէջ՝ որուն ա՛լ կորսըւած է բանալին.

Այնուհետեւ նըմանեցաւ ան փողոցի անբաններուն,

Ու դաշտերէն կ՝անցնէր երբոր, առանց ոչինչ տեսնելու,

Առանց բաժնել կարենալու ամառներն իսկ ձըմեռներէն,

Աղտոտ, տրգեղ եւ անօգուտ, գործածուած իր մը որպէս,

Տըղոց հաճոյք կը պատճառէր եւ ծիծաղ։

Թրգ. Հրաչ Քաջարենց

ԾԱՐԼ ՊՕՏԼԷՐ

